

ВНИМАНИЕ!!

С 1-ого января 2007 года по 31-е марта 2007 происходит общая регистрация на Медикэр (часть А и Б). Медикэр – это государственная страховка, представляемая белой карточкой с красной и голубой полосами).

Вы имеете право на получение Медикэр, если
Вам уже исполнилось 65 лет
Вы прожили в США постоянно в течение
последних пяти лет
И Вы -- либо гражданин, либо законно
проживающий постоянный житель США.

Пользуетесь ли Вы всеми преимуществами Медикэр? Программа QMB может оплатить стоимость Медикэр.

Если Вам уже исполнилось 65 лет и у Вас нет Медикэр

Если Вам уже исполнилось 65 лет и Вы -- гражданин или законный житель США, проживающий в течение пяти или более лет, то Вы, возможно, имеете право на обе части «А и Б» Медикэр (белой карточки с голубыми и красными полосами).

Многие люди, которые не работали и не платили в систему социального обеспечения, не знают, что они могут получить Медикэр по достижении 65 лет. Иногда людям говорят, что им придется платить большие месячные взносы, если они хотят получить Медикэр. В то время как действительно существуют ежемесячные взносы для оплаты страховки Медикэр, многие имеют право на штатную страховку Медикэйд, оплачивающую эти взносы с помощью программы QMB (Qualified Medicare Beneficiary). Если Вы подходите под эту программу, она поможет Вам оплатить Ваши ежемесячные взносы и другие расходы, связанные с Медикэр, бесплатно для Вас.

Если Вам исполнилось 65 лет и у Вас нет Медикэр, обеих частей: А (госпитальная страховка) и Б (медицинская страховка), сделайте следующее:

ПЕРВОЕ: Подайте заявление о приобретении Медикэр в Организацию Администрации Социального Обеспечения (Social Security Administration).

Помните, что Организация Администрации Социального Обеспечения обязана предоставить Вам переводчика, если Вы в нем нуждаетесь. Если при переговорах с представителями Администрации (по телефону или в местном офисе) у Вас возникнут трудности с предоставлением Вам переводчика, попросите представителя Администрации заглянуть в книгу правил, в раздел о предоставлении переводчиков -- # GN00203.011 Special Interviewing Situations: Limited English Proficiency (LEP) or Language Assistance Required.(особые ситуации, касающиеся не говорящих по-английски).

Обратитесь в Организацию Администрации Социального Обеспечения в период записи в Медикэр. Таковым периодом является:

Начальный период, включающий в себя 3 месяца до достижения Вами 65 лет, и 3 месяца после.

Общий период записи. Общим периодом записи на Медикэр (части А и Б) является промежуток времени между 1 января и 31 марта ежегодно.

Если Вы или Ваш супруг не имеете права на Медикэр на основе рабочей истории, попросите представителя принять Ваше заявление на «Premium Hospital Insurance»

(часть А) и «Medical Insurance» (часть Б). **Попросите условную запись (Conditional Enrollment) в часть А – госпитальную страховку.**

Условная запись в часть А позволяет Вам получить госпитальное страхование, ТОЛЬКО если штат возьмет на себя уплату Ваших месячных взносов через программу QMB, описанную выше. (С другой стороны, если Вы и Ваша семья в состоянии платить ежемесячные взносы за Медикэр, Вы можете записаться в обе части Медикэр на условиях самооплаты.)

Если обслуживающий Вас представитель Администрации Социального Обеспечения не знаком с этой процедурой, попросите его просмотреть следующие правила Администрации Социального Обеспечения: HI00801.126; HI 00801.131; HI 00801.137; HI 00801.140. **Организация Администрации Социального Обеспечения не имеет права отказать Вам в принятии заявления.**

Когда Вы покидаете здание Администрации, при Вас должно быть доказательство подачи заявления на часть А и часть Б Медикэр.

ВТОРОЕ: Подайте заявление на льготы QMB в местном офисе Семейной Поддержки (Family Support Division).

В течение 60 дней после подачи заявления, Вы должны получить уведомление о том, что Вам положена госпитальная и медицинская страховка Медикэр. Уведомление информирует Вас о месяце, когда страховка войдет в действие. (Например, в письме будет сказано: «Вы имеете право на Медикэр госпитальную страховку, и медицинскую страховку, начиная с июля 2007 года»).

Несмотря на то, что в письме сказано, что Вы имеете право на Медикэр, этой страховки Вы не получите до тех пор, пока штат не начнет оплачивать Ваши ежемесячные взносы через программу QMB.

Для того, чтобы штат оплачивал Ваши месячные взносы за Медикэр, отнесите уведомление, полученное от Администрации Социального Обеспечения, в местный офис Медикэйта (офис Семейной Поддержки) и подайте заявление на льготы QMB. Если у Вас уже есть страховка Медикэйт, попросите, чтобы Ваше заявление было сделано на ее основе.

Если представитель штата не знаком с процедурой, попросите его просмотреть правила Отделения Офиса Семейной Поддержки в разделе Справочника по Доходам (Income Maintenance Policy Manual): **0865.020.00 до 0865.020.15.** **Представитель штата не имеет права отказать Вам в принятии Вашего заявления.**

Если у Вас уже есть Медикэйт, и Вы предоставили всю информацию, запрошенную представителем штата, Ваше заявление на QMB может быть одобрено незамедлительно. Если у Вас нет Медикэйта, представитель штата должен принять

Ваше заявление и объяснить Вам какие штатные программы Вам подходят. Представитель штата может попросить такую дополнительную информацию, как отчеты из банка, подтверждение наличия страхования жизни или похоронной страховки. Обязательно предоставьте затребованную информацию. Если доказательства затребованной информации отсутствуют, немедленно свяжитесь с работником штата, поставьте его в известность и попросите о помощи.

Штат должен рассмотреть Ваше заявление на QMB и Медикэйт в течение 45 дней.

Распространенные Проблемы при получении Медикэр и их решения

Если Вы начали получать ежемесячные счета за взносы в Медикэр, часть А:

Если Вы начали получать ежемесячные счета за взносы в Медикэр, часть А, это означает, что Администрации Социального Обеспечения не сделала Ваши льготы зависящими от оплаты Вашей страховки штатом.

Для исправления проблемы, обратитесь в местный офис Администрации Социального Обеспечения и предъявите копию Вашего счета. Объясните, что произошла ошибка и Вы просили об условной записи в Медикэр, часть А. Напомните представителю Администрации Социального Обеспечения о правилах, регулирующих условную запись в Медикэр, включая: HI 00801.126; HI 00801.131; HI 00801.140. Если Вы правильно условно записаны в часть А Медикэр, Ваша страховка обозначена кодом Z 99 в компьютерной системе Администрации Социального Обеспечения. Без правильного кода об условной записи в системе социального обеспечения штат не сможет начать оплату Ваших месячных взносов. Когда штат Миссури начинает оплачивать Ваши месячные взносы, код меняется на S 26. Если необходимо, привлечите к решению проблемы начальство.

Если штат одобрил льготы QMB, но Вы не получили письма от Администрации Социального Обеспечения, доказывающего наличие страховки.

Если штат одобрил льготы QMB, но Вы не получили письма от Администрации Социального Обеспечения, информирующего Вас о том, что Миссури будет оплачивать взносы за часть А, вероятно, произошла ошибка в компьютерной системе штата.

Для исправления проблемы, свяжитесь с вышестоящим работником в Отделении Организации Семейной Поддержки. Объясните, что, несмотря на наличие QMB, штат не оплачивает взносы за часть А. Попросите его связаться с Закупочным Отделом в городе Jefferson City и прислать Вам письменное подтверждение решения проблемы. Если и начальство Вам отказывает в помощи, обратитесь к вышестоящему лицу с той же просьбой. Если представители штата не исправят проблемы, Вы имеете право на судебное слушание. Всегда записывайте имена и фамилии тех, с кем Вы беседовали.

Если штат не одобрит или не рассмотрит Вашу просьбу о QMB.

Если работник штата не рассматривает Вашу просьбу о QMB льготах, вероятно, он не понимает сути самой программы.

Для исправления проблемы, вы должны попросить о судебном слушании и затребовать пересмотр дела вышестоящим чиновником. Многие рядовые работники штата не понимают сути программы, и поэтому важно затребовать слушание и пересмотр дела вышестоящим лицом для того, чтобы рядовые представители штата приобрели опыт и знания, необходимые для проведения работы с льготами QMB.

Если Вы имеете право на Медикэр и на штатную оплату Ваших взносов, вы получите письмо, информирующее Вас о наличии госпитальной страховки и о том, что штат Миссури ее оплатит. Кроме того, Вы получите новую карточку Медикэр, доказывающую наличие у Вас обеих частей Медикэр, госпитальную и медицинскую.

Если, предприняв вышеуказанные меры, Вы не получили Медикэр и QMB, **обратитесь за помощью в организацию Legal Services of Eastern Missouri, Проект по Общественным Льготам. Телефон 314-534-4200, доб.1213**

ТРЕТЬЕ: Продолжайте обращаться в штатное агенство, пока не получите карточку Медикэр с обеими частями, А и Б.

Удостоверьтесь в том, что одобрение на льготы QMB получено в течение 50 дней после подачи заявления. Затем, в течение 90 дней после получения одобрения на QMB, Вы должны получить письмо из Администрации Социального Обеспечения, констатирующее Ваше право на Медикэр и подтверждающее его оплату штатом. Убедитесь в получении обеих частей. Вы должны получить новую карточку с голубой и красной полосами, на которой будут обозначены часть А и часть Б.

Если Вы не получили новой карточки и уведомления от Администрации Социального Обеспечения о том, что штат платит взносы за обе части Медикэр, попросите Вашего штатного работника связаться с отделением по законодательству штата в Jefferson City для исправления проблемы. Следует попросить этот офис выслать Вам письмо, подтверждающее решение проблемы.

В любое время, если Вы не согласны с действиями или отсутствием таковых со стороны Отделения по Поддержке Семьи, у Вас есть право на судебное слушание для исправления затруднений. Вы также имеете право обратиться к вышестоящему лицу в штатном агенстве.

О QMB:

QMB – это особая программа, оплачивающая Ваши взносы и доплаты за Медикэр, а также оказанные Вам медицинские услуги. В Миссури это означает, что программа QMB помогает оплачивать многие услуги, которые Медикэйт больше не оплачивает. Оказанные Вам услуги будут оплачены, если Вы обращаетесь к доктору, принимающему Медикэр и Медикэйт, или Медикэр и QMB.

QMB – требования программы:

Гражданство Америки или статус законного проживания

Проживание в Миссури

Наличие номера Социального Обеспечения

Наличие Медикэр А или условной записи в Медикэр А.

Имеющиеся у Вас средства не должны превышать \$4000.00 для одиноких и \$6000.00 для семейной пары (такие средства, как машина, используемая для поездок к доктору, или Ваш собственный дом, не учитываются).

Ежемесячный доход не должен превышать \$817.00 для одиноких и \$1,100.00 для семейной пары (здесь приводятся ограничения доходов на 2006 год; эти параметры возрастают ежегодно, обычно в апреле).